





## PAÑUELO INFINITY

### MATERIALES

INFINITY col. crudo/negro 104: 2 ovillos

**Agujas:** nº 5 ½

### Puntos empleados

**P. bobo:** todos los p. y todas las vtas al der.

**Aumento:** de un mismo punto hacer 2 p.

**P. jersey der.: 1ª vta.:** todos los p. y todas las vtas al der.

**2ª vta.:** (revés de la labor) todos los puntos al rev.

Repetir estas 2 vtas

### MUESTRA DEL PUNTO

A p. jersey der., ag. nº 5 ½  
10x10 cm =17 p. y 24 vtas.

### REALIZACIÓN

Empezando por la parte de col. negro, **montar** 7 p. Trab. a p. jersey der.

**excepto** los 3 p. primeros y últimos que se trab. a p. bobo, **aumentando** 1 p. a partir de la 3ª vta. en cada final de vta. del derecho de la labor. **Nota:** para que las orillas queden pulidas, pasar **sin** hacer al der. el primer p. de cada vta.

Para que el degradado quede más bonito, empezar el segundo ovillo por el mismo color que hemos terminado. A 135 cm de largo total, trab. 3 cm a p. bobo y **cerrar** todos los p.

## FOULARD INFINITY

### FOURNITURES

Qualité INFINITY col. écrù/noir nº 104 : 2 pelotes

**Aig.:** nº 5,5

### Points employés

**Pt mousse:** tric. tout à l'end. (toutes les m. et tous les rgs)

**Augmentation:** tric. 2 m. dans la même m.

**Jersey end. : 1er rg** (sur l'end.) : tric. tout à l'end.

**2e rg** (sur l'env.) : tric. tout à l'env. Répéter ces 2 rgs.

### ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

= 17 m. et 24 rgs en jersey end. avec les aig. nº 5,5

### RÉALISATION

En commençant par la partie noire du fil, monter 7 m. Tric. en jersey end. **sauf**

les 3 premières et dernières m. qui se tric. au pt mousse, **en augmentant** 1 m. à la fin de chaque rg sur l'end. et à partir du 3e rg. **Remarque:** pour obtenir des bordures parfaites, faire 1 m. lisière end. sur la 1e m. de chaque rg (glisser à l'end. sans tricoter). Pour un dégradé régulier, commencer la seconde pelote par le même coloris avec lequel on a terminé la première. À 135 cm de hauteur totale, tric. 3 cm au pt mousse puis rabattre.

## INFINITY SCARF

### MATERIALS

INFINITY: 2 balls cream/black col. 104

**Knitting needles:** size 9 (U.S.)/(5.5 mm)

### Stitches

**Garter st:** work all stitches and all rows in knit st

**Increase:** make 2 sts from one stitch

**Stockinette st: 1st row:** (right side of work) work all sts in knit st

**2nd row:** (wrong side of work) work all sts in purl st

Repeat these 2 rows.

### GAUGE

Using size 9 needles in stockinette st:  
17 sts & 24 rows = 4x4"

### INSTRUCTIONS

Starting with the black part of the yarn, **cast on** 7 sts. Work in stockinette, **except** for the first and last 3 sts which are worked in garter st, **increasing** 1 st at the end of every right side row from the 3rd row. **Note:** to ensure that the edges are nice and neat, slip the first st of every row knitwise.

Start the second ball of yarn with the same colour that we have finished the first ball of yarn so that the degrade effect is more attractive.

When scarf measures 53 1/8" (135 cm) measuring from the start, work 1 1/8" (3 cm) in garter st and **bind (cast off)** all the sts.

## HALSDOEK INFINITY

### BENODIGD MATERIAAL

INFINITY kl. écrù/zwart 104: 2 bollen

**Breinaalden:** nr. 5 ½

### Gebruikte steken

**Ribbelsteek:** brei in alle naalden alle steken r.

**Meerdering:** brei 2 steken in eenzelfde steek.

**R. tric.st.: 1e naald:** todos los p. y todas las vtas al der.

**2ª vta.:** (revés de la labor): (aan de goede kant v.h. werk): brei alle steken r. Herhaal deze 2 naalden.

### STEEKVERHOUDING

In r. tric.st., breinaalden nr. 5 ½  
10x10 cm =17 st. en 24 naalden.

### UITVOERING

Begin het garen bij het gedeelte in kl. zwart, 7 st. **opz.** Brei r. tric.st., **behalve** de eerste 3 st. en de laatste 3 st., brei deze st. in ribbelsteek. Vanaf de 3e naald, 1 st. **meerderen** bij het einde van elke naald aan de goede kant v.h. werk. **Opmerking:** voor een mooie afwerking van de kanten, de eerste st.

van elke naald **zonder** te breien over laten glijden op de rechternaald.

Voor een mooie opeenvolging van de kleuren, de tweede bol garen beginnen met dezelfde kleur als waarmee de eerste bol garen beëindigd is  
Bij 135 cm totale lengte, brei 3 cm ribbelsteek en hierna alle st. **afk.**

## SCHULTERTUCH INFINITY

### MATERIAL

INFINITY Fb. natur/schwarz 104: 2 Knäuel

**Strickndl.:** Nr. 5 ½

### Muster

**Kraus re.:** Alle R. re. str.

**Zunahme:** In 1 M. 2 M. str.

**Glatt re.: 1. R.** (= Hinr.): Re. str.

**2. R.** (= Rückr.): Li. str.

Diese 2 R. wiederholen.

### MASCHENPROBE

Glatt re., Ndln. Nr. 5 ½

10x10 cm = 17 M. und 24 R.

### ANLEITUNG

Mit dem schwarzfarbigen Ende des Knäuels beginnen und 7 M. **anschlagen**. Glatt re. str., **außer** die ersten und letzten 3 M., die **kraus re.** gestr. werden. Ab der 3. R. am Ende jeder Hinr. 1 M. **zunehmen**. **Hinweis:** Für einen sauberen Abschluss der Ränder die erste M. jeder R. re. **abheben**. Für den passenden Übergang der Farbschattierungen das zweite Knäuel mit derselben Farbe beginnen, mit der das erste Knäuel beendet wurde. In 135 cm Gesamthöhe 3 cm **kraus re.** str. und dann alle M. **abketten**.

## SCIALLETTO INFINITY

### MATERIALE

INFINITY col. greggio/nero 104: 2 gomitoli

**Ferri:** 5 ½

### Punti

**Legaccio:** tutte le m. e tutti i f. a dir.

**Aumento:** in 1 m. lavorare 2 m.

**M. Rasata: 1° f.:** (diritto del lavoro) dir.

**2° f.:** (rovescio del lavoro) rov.

Ripetere questi 2 f.

### TENSIONE

Con i ferri da 5,5 mm, a M. Rasata:  
10x10 cm =17 m. x 24 f.

### REALIZZAZIONE

Cominciando dalla parte con il color nero, **avviare** 7 p.

Lavorare a m. ras., a **eccezione** delle prime e ultime 3 m. che si lavorano a legaccio, **aumentando** 1 m. alla fine di ogni f. sul dir. del lavoro, cominciando dal 3° f.

**Nota:** perchè i bordi siano puliti, passare a dir. la prima m. di ciascun f. Per rendere la parte sfumata ancora più bella, cominciare il secondo gomitolo partendo dallo stesso colore con cui si è terminato il primo. A 135 cm di altezza, lavorare 3 cm a legaccio e **chiudere** tutte le m.



## PONCHO INFINITY

**MEDIDAS:** 65 cm de ancho x 42 cm de alto aprox.

### MATERIALES

INFINITY col. crudo/marrón 100: 1 ovillo  
Col. negro/marrón 105: 1 ovillo

**Agujas:** n° 5 ½

### Puntos empleados

**P. bobo:** todos los p. y todas las vtas al der.  
**P. jersey der.: 1<sup>a</sup> vta.:** (derecho de la labor) todos los puntos al der.  
**2<sup>a</sup> vta.:** (revés de la labor) todos los puntos al rev.  
Repetir estas 2 vtas.

### MUESTRA DEL PUNTO

A p. jersey der., ag. n° 5 ½  
10x10 cm =17 p. y 24 vtas.

### REALIZACIÓN

Con el col. crudo/marrón, empezar por el hilo de la parte de color marrón, **montar** 110 p. Trab. 3 cm a p. bobo, y continuar trab. a p. jersey der., **excepto** los 4 p. primeros y últimos que se trab. a p. bobo.

A 39 cm de largo total, trab. 3 cm a p. bobo y **cerrar** todos los p.

Con el col. negro/marrón, trab. otra pieza igual, pero empezando por el hilo de la parte de color negro.

### CONFECIÓN Y REMATE

**Coser** los lados, solo los 3 cm del inicio del p. bobo.

**Coser** dando unas puntadas en la parte superior, dejando en el centro 25 cm para la abertura. Ver líneas en zig-zag en el grafico A para las costuras.

## PONCHO INFINITY

**DIMENSIONES:** 65 cm de large x 42 cm de haut environ.

### FOURNITURES

Qualité INFINITY col. écrue/marron n° 100 : 1 pelote  
Col. noir/marron n° 105 : 1 pelote

**Aig. :** n° 5,5

### Points employés

**Pt mousse:** tric. tous les rgs à l'end.

**Jersey end.: 1er rg** (sur l'end.) : tric. tout à l'end.

**2e rg** (sur l'env.) : tric. tout à l'env.  
Répéter ces 2 rgs.

### ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

= 17 m. et 24 rgs en jersey end. avec les aig. n° 5,5

### RÉALISATION

En écrue/marron, monter 110 m. avec la partie marron du fil. Tric. 3 cm au pt mousse, et continuer à tric. en jersey end., **sauf** les 4 premières et dernières m. qui se tric. au pt mousse.

À 39 cm de hauteur totale, tric. 3 cm au pt mousse puis rabattre.

En noir/marron, tric. un autre morceau identique, en commençant par la partie noire du fil.

### MONTAGE

Sur les côtés, **coudre** seulement sur 3 cm au début du pt mousse.

**Fixer** le haut de quelques points en laissant une ouverture centrale de 25 cm. Voir les lignes zigzag du graphique A correspondant aux coutures

## INFINITY PONCHO

**MEASUREMENTS:** 25 5/8" (65 cm) wide x 16 1/2" (42 cm) high, approx.

### MATERIALS

INFINITY: 1 ball cream/brown col. 100  
1 ball black/brown col. 105

**Knitting needles:** size 9 (U.S.)/(5.5 mm)

### Stitches

**Garter st:** work all stitches and all rows in knit st

**Stockinette st.: 1st row:** (right side of work) work all sts in knit st

**2nd row:** (wrong side of work) work all sts in purl st

Repeat these 2 rows.

### GAUGE

Using size 9 needles in stockinette st:  
17 sts & 24 rows = 4x4"

### INSTRUCTIONS

Using cream/brown, starting the yarn with the brown part, **cast on** 110 sts. Work 1 1/8" (3 cm) in **garter st**, and continue working in **stockinette st**,

**except** for the first and last 4 sts which are to be worked in **garter st**.

When poncho measures 15 3/8" (39 cm) measuring from the start, work 1 1/8" (3 cm) in garter st then **bind (cast off)** all the sts.

Using black/brown, make another piece the same but starting the yarn with the black part.

### FINISHING (MAKING UP)

At the start of the sides, only sew the first 1 1/8" (3 cm) which have been worked in **garter st**.

**Sew** a few stitches at the upper part, leaving an opening 9 7/8" (25 cm) wide. See the zig-zag lines on graph A for the seams.

**katia**

**Infinity**  
pure merino wool

## PONCHO INFINITY

**AFMETING:** ongeveer 65 cm breedte x 42 cm lengte.

### BENODIGD MATERIAAL

INFINITY kl. écrue/bruin 100: 1 bol  
Kl. zwart/bruin 105: 1 bol

**Breinaalden:** nr. 5 ½

### Gebruikte steken

**Ribbelsteek:** brei in alle naalden alle steken r.

**R. tric.st.: 1e naald:** (aan de goede kant v.h. werk); brei alle steken r.

**2e naald:** (aan de verkeerde kant v.h. werk); brei alle steken av.  
Herhaal deze 2 naalden.

### STEEKVERHOUDING

In r. tric.st., breinaalden nr. 5 ½  
10x10 cm = 17 st. en 24 naalden.

### UITVOERING

Met de kl. écrue/bruin, begin de draad bij het gedeelte in kl. bruin, 110 st.

**opz.**

Brei 3 cm ribbelsteek en hierna verderbreien in r. tric.st., **behalve** de eerste 4 st. en de laatste 4 st., brei deze st. in ribbelsteek.

Bij 39 cm totale lengte, brei 3 cm in ribbelsteek en hierna alle st. **afk.**

Met de kl. zwart/bruin, op dezelfde manier nog een deel breien, maar begin de draad bij het gedeelte in kl. zwart.

### IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

**Sluit** de naden v.d. zijkanten, alléén de 3 cm v.h. begin v.d. ribbelsteek.

**Vastnaaien** d.m.v. enkele steken aan de bovenkant, hierbij in het midden 25 cm openlaten voor de halsopening. Zie zig-zaglijnen op grafiek A voor de naden.

## PONCHO INFINITY

**MASSE:** Ca. 65 cm breit x 42 cm hoch

### MATERIAL

INFINITY Fb. natur/braun 100: 1

Knäuel

Fb. schwarz/braun 105: 1 Knäuel

**Strickndl.:** Nr. 5 1/2

### Muster

**Kraus re.:** Alle R. re. str.

**Glatt re.: 1. R.** (= Hinr.): Re. str.

**2. R.** (= Rückr.): Li. str.

Diese 2 R. wiederholen.

### MASCHENPROBE

Glatt re., Ndln. Nr. 5 1/2

10x10 cm = 17 M. und 24 R.

### ANLEITUNG

Mit Fb. natur/braun 110 M. **anschlagen**, das Knäuel mit dem braunfarbigen Ende beginnen. 3 cm **kraus re.** str. und glatt re. weiterstr., **außer** die ersten und letzten 4 M., die **kraus re.** gestr. werden.

In 39 cm Gesamthöhe 3 cm **kraus re.** str. und dann alle M. **abketten**.

Mit Fb. schwarz/braun ein weiteres Teil genauso arbeiten und mit dem schwarzfarbigen Ende des Knäuels beginnen.

## AUSARBEITUNG

An der Unterkante die Seitenränder der ersten **kraus re.** gestr. 3 cm **zusammennähen**.

Die beiden Teile am oberen Rand, links und rechts von den mittleren 25 cm (= Halsausschnitt), mit einigen Stichen **zusammennähen** (siehe Zickzack-Linien in Grafik A).

## PONCHO INFINITY

**MISURE:** Appros. 65 cm di altezza x 42 cm di larghezza.

### MATERIALI

INFINITY col. greggio/marrone 100: 1 gomitolo

Col. nero/marrone 105: 1 gomitolo

**Ferri:** 5 1/2 mm

### Punti

**Legaccio:** tutte le m. e tutti i f. a dir.

**M. Rasata: 1° f.:** (diritto del lavoro) diritto

**2° f.:** (rovescio del lavoro) rovescio Ripetere questi 2 f.

### TENSIONE

Con i ferri da 5,5 mm, a **M. Rasata:** 10x10 cm = 17 m. x 24 f.

## REALIZZAZIONE

Con il col. greggio/marrone, cominciano dalla parte col. marrone, **avviare** 110 m. Lavorare 3 cm a **legaccio** e cont. a m. ras., a **eccezione** delle prime e ultime 4 m. che si lavorano a **legaccio**.

A 39 cm di altezza, lavorare 3 cm a **legaccio** e **chiudere** tutte le m.

Con il col. nero/marrone lavorare un altro pezzo nello stesso modo, ma cominciando con il filo dalla parte nera.

### FINITURE

**Cucire** i lati solo lungo i 3 cm all'inizio della parte a **legaccio**.

**Cucire** con qualche punto lungo la parte superiore, lasciando al centro 25 cm per l'apertura. Vedere le linee a zig-zag del grafico A per le cuciture.

Gráfico A · Graphique A · Graph A · Grafiek A · Häkelschrift A · Grafico A

